



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2023-18

Type : Ordinaire

Date : 14 août 2023

Heure : 16h30

Endroit : Hôtel de Ville, 958 Route 500 W, Casselman, Ontario

Président : Francis Brière, Maire

Préparé par : Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Vidéo : la réunion du Conseil sera diffusée en direct sur [YouTube](#)

Sujets à l'horaire précis :

16h30 : 8.1.1 États financiers 2022 et présentation de l'auditeur

17h30 : Réunion publique de zonage

Présence des membres du Conseil

Maire Francis Brière, oui

Conseiller quartier 1, Tim Stewart, oui

Conseiller quartier 2, Alain Mainville, oui

Conseiller quartier 3, Danik Forgues, oui

Conseiller quartier 4, Raymond Lalande, absence motivée

Conseiller quartier 5, Daniel Boisvenue, oui

Conseillère quartier 6, Marjorie Drolet, oui

Présence du personnel municipal

Josée Brizard, DG-Greffière

Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative, Assisté virtuellement

Amélie Deschamps, Coordinatrice de la Communication et du Marketing
 Carol Ann Scott, Directrice des loisirs
 Justin Lafrance, Directeur adjoint des loisirs
 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme
 Nadia Knebel, Trésorière
 Mario Villeneuve, Chef pompier
 Mario Cardinal, Chef pompier adjoint
 Marc Legault, Participation au téléphone

Présence d'invités

Olivier Boies, Directeur en en Comptabilité et Certification, BDO Canada

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

Résolution : 298-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

Additions :

6.2 Procès-verbal de la réunion de Conseil extraordinaire tenue le 20 juin 2023

8.3 Daniel Boisvenue, Conseiller quartier 5

8.3.1 Circulation à Limoges – Rue Calypso

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution : 299-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

Danik Forgues, Conseiller quartier 3

Sujet 14.4: Danik Forgues est le propriétaire de la ferme demandant un permis d'occasion spécial

5. Session Huis clos

6. Adoption des procès-verbaux des séances précédentes

6.1 Procès-verbal de la réunion de conseil ordinaire tenue le 24 juillet 2023

6.2 Procès-verbal de la réunion de conseil extraordinaire tenue le 20 juillet 2023

Résolution : 300-2023

Proposée par: Marjorie Drolet

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que les procès-verbaux des assemblées suivantes soient adoptés tels que présentés :

- Procès-verbal de la réunion de Conseil extraordinaire tenue le 20 juillet 2023
- Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 24 juillet 2023

Adoptée

7. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

8. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

8.1 Nadia Knebel, Trésorière

8.1.1 États financiers 2022 et présentation de l'auditeur

8.1.2 Rapport F-12-2023 – Emprunt temporaire avec Investissement Ontario et emprunt à long terme

Résolution : 301-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 14 août 2023 par la Trésorière dans son rapport F-12-2023.

Adoptée

Ajournement pour une réunion publique

Résolution : 302-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **17h30** pour une réunion publique de zonage.

Adoptée

Réouverture après une réunion publique de zonage

Résolution : 305-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que l'assemblée du Conseil soit rouverte à **18h35**.

Adoptée

8.1.3 Rapport F-14-2023 – Frais de redevances 2022

8.1.4 Rapport F-06-2023 – Rapport annuel du service du bâtiment

8.1.5 Rapport F-13-2023 – Réserve, Fonds de réserve et Revenu reporté

Résolution : 306-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive les rapports F-14-2023, F-06-2023, F-13-2023, tels que décrits à l'ordre du jour et tels que présentés par la trésorière à sa réunion du 14 août 2023.

- F-14-2023 – Frais de redevances d'aménagement 2022
- F-06-2023 – Rapport annuel du service du bâtiment
- F-13-2023 – Réserve, Fonds de réserves, Revenu reporté

Adoptée

8.2 Carol Ann Scott, Directrice des loisirs

8.2.1 Rapport RE-13-2023 – Projet de remplacement du plancher de l'aréna du Centre récréatif de St-Isidore

Résolution : 307-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 14 août 2023 par la Directrice des loisirs dans son rapport RE-13-2023.

Adoptée

8.2.2 Rapport RE-14-2023 – Profits du bar de la Journée communautaire de Limoges

Résolution : 308-2023

Proposée par: Marjorie Drolet

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 14 août 2023 par la Directrice des loisirs dans son rapport RE-14-2023 et qu'un don de 487,71 \$ soit prélevé du compte général N-7050-3035-3708 et remis au Comité des loisirs de Limoges.

Adoptée

8.2.3 Rapport RE-15-2023 – Politiques d'attributions et de location de glace et terrains et tarifs de location des salles communautaires pour 2024

Résolution : 309-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 14 août 2023 par la Directrice des loisirs dans son rapport RE-15-2023.

Adoptée

8.3 Daniel Boisvenue, Conseiller quartier 5

8.3.1 Circulation à Limoges – Rue Calypso

9. Avis de motions proposées

10. Affaires découlant des réunions précédentes

11. Délégations

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement 91-2023 – Changement de zonage, Partie de lot 15, Concession 5, ancien Canton de Cambridge – modification au règlement 2-2006

12.2 Règlement 92-2023 – Changement de zonage, Partie de lot 28, Concession 2, ancien Canton de Cambridge, modification au règlement 2-2006

12.3 Règlement 94-2023 – Pour nommer un Chef pompier adjoint et abroger le règlement 140-2022

Résolution : 310-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que les règlements n° 91-2023, 92-2023 ainsi que 94-2023, tels que décrits à l'ordre du jour le 14 août 2023 soient lus et adoptés en première, deuxième, et troisième lecture.

- Règlement 91-2023 – Changement de zonage, - partie de lot 15, Concession 5, ancien Canton de Cambridge
- Règlement 92-2023 – Changement de zonage, partie de lot 28, Concession

2, ancien Canton de Cambridge

- Règlement 94-2023 – Pour nommer un Chef pompier adjoint

Adoptée

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

Résolution : 311-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le conseil approuve les comptes payables jusqu'au 31 août 2023.

Pièce justificative 15 : **2 350 704.23 \$**

Adoptée

14. Autres

14.1 Demande de don – Garderie des amis

Levée de fonds

Aucune action

14.2 Demande de don – Exposition d'art communautaire

Résolution : 312-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de transférer un montant total de 182,06 \$, 91,03 \$ provenant du compte de don du quartier 5 et 91,03 \$ provenant du compte de don du quartier 6, afin de payer pour la salle GFL au Complexe Sportif.

Adoptée

14.3 Demande d'exemption au règlement sur le bruit – Patrick Lanthier

Réception de mariage

Résolution : 313-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la demande de Patrick Lanthier pour une exemption au règlement sur le bruit commençant à 11h00 p.m. le 9 septembre 2023 et se terminant à 1h00 a.m. le 10 septembre 2023 pour une réception de mariage sur la route 100 Ouest à Limoges.

Adoptée

14.4 Demande de permis d'occasion spéciale – Ferme Albert Forgues
Journée portes-ouvertes

Danik Forgues a déclaré ses intérêts, a laissé son siège et a quitté la salle du Conseil à 20h14.

Résolution : 314-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le Conseil de la municipalité de La Nation endosse et appuie la Ferme Albert Forgues pour la demande auprès de la province pour un permis d'occasion spéciale pour l'événement qui aura lieu les 30 septembre et 1^{er} octobre 2023 dans le Village de St-Albert, ceci étant une activité municipale significative.

Qu'il soit aussi résolu que la municipalité de La Nation n'assume aucune responsabilité pour les réclamations et/ou poursuites éventuelles résultant de ces activités.

Adoptée

Danik Forgues est retournée dans la salle du Conseil et a repris son siège à 20h15.

15. Rapports mensuels divers

15.1 BESO – Flambées en cours

15.2 Avis aux résidents – épandage de biosolides

15.2.1 Lots 9 & 10, Concession XX, Plantagenet

15.2.2 Lots 9 & 10, Concession XVII, Plantagenet

15.2.3 Lots 20 & 21, Concession XII, Plantagenet

15.2.4 Lots 3 à 5, Concession VIII, Cambridge

16. Correspondance

16.1 AMO – Watchfile

16.2 Ville de Woodstock – résolution au sujet des milieux de travail sécuritaire et respectueux

16.3 Infolettre

Un toit pour tous – prévention de l'itinérance Prescott-Russell

16.4 Cité de Clarence-Rockland – Résolution au sujet d'une étude sur la rivière des Outaouais

Résolution : 315-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 14 août 2023 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

17.1 du 25 au 27 août 2023 – Foire de Riceville

17.2 27 août 2023 – Portes ouvertes, Église St-Bernard à Fournier

17.3 28 août 2023 – Réunion de Conseil ordinaire

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution : 316-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le règlement no. 95-2023, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 14 août 2023, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

19. Ajournement

Résolution : 317-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 20h18

Adoptée